



Control Bar Web Manual de usuario

Versión 5.0

10/3/2025

Ascom UMS s.r.l. Unipersonale
Via Amilcare Ponchielli 29, 50018, Scandicci (FI), Italy
Tel. (+39) 055 0512161 – Fax (+39) 055 829030
www.ascom.com

Contenido

1. Control Bar Web	3
1.1 Inicio de Control Bar Web	3
1.2 Inicio de sesión de usuario	4
1.2.1 Inicio de sesión automático (Auto Login).....	6
1.2.2 Cerrar sesión y permanecer (Logout and remain)	7
1.3 Área de trabajo.....	8
1.3.1 Selección de un módulo	8
1.4 Control Bar.....	9
1.5 Menú principal.....	10
1.5.1 Cambiar contraseña	11
1.5.2 Informe de problemas de los usuarios.....	12
1.6 Submódulos adicionales.....	13
1.6.1 Configurador CDSS	13
1.6.2 Identity	15

1. Control Bar Web



Para obtener información sobre el entorno del producto, precauciones, advertencias y uso previsto, consulte USR ESP Digistat Care y/o USR ESP Digistat Docs (dependiendo de los módulos instalados - para Digistat Suite EU) o USR ENG Digistat Suite NA (para Digistat Suite NA). El conocimiento y la comprensión del documento correspondiente son obligatorios para un uso correcto y seguro de Control Bar Web, descrito en este documento.

1.1 Inicio de Control Bar Web

Para iniciar Control Bar Web:

- Escriba la dirección específica en la barra de direcciones del navegador.

Se abre la página siguiente:

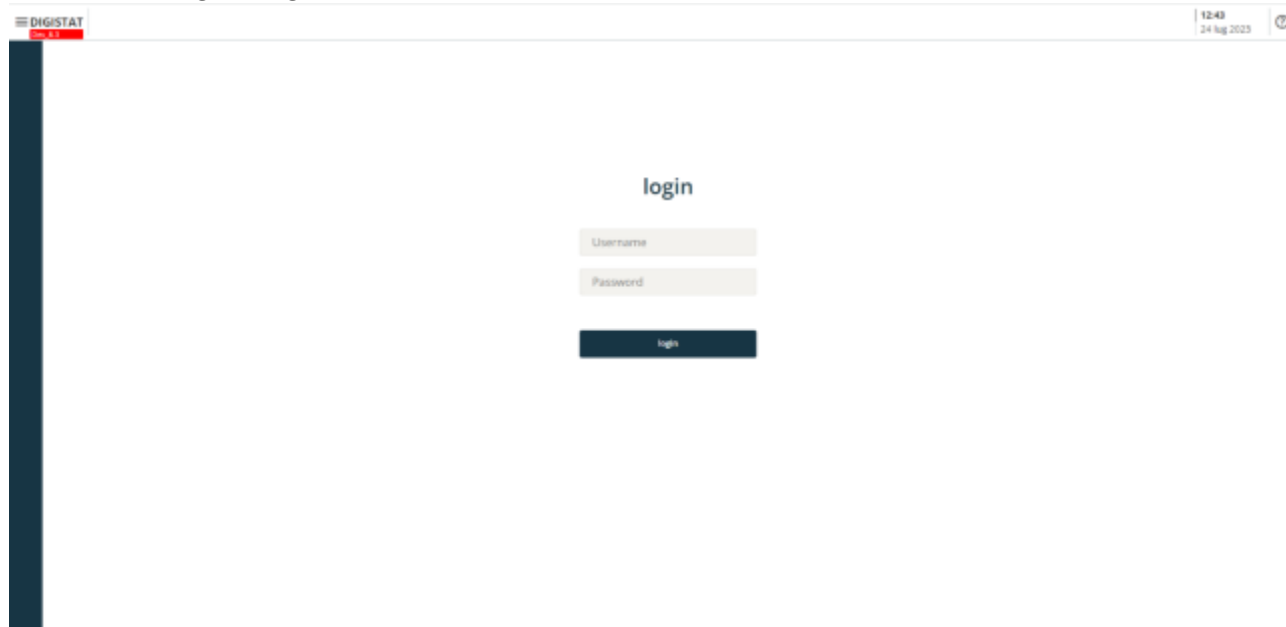
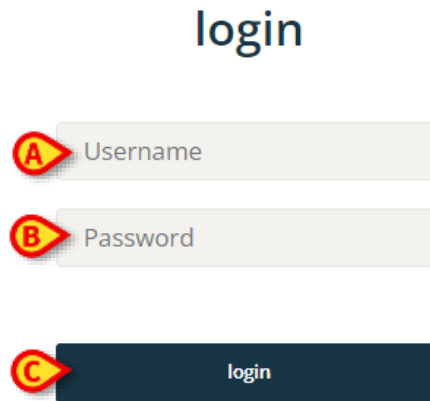


Fig. 1

1.2 Inicio de sesión de usuario

El inicio de sesión de usuario es necesario para habilitar las funcionalidades del sistema.



The login form consists of three elements: a text input field labeled 'Username' with a red circle 'A' pointing to it, a text input field labeled 'Password' with a red circle 'B' pointing to it, and a dark blue button labeled 'login' with a red circle 'C' pointing to it.

Fig. 2

Para iniciar sesión:

- Introduzca su nombre de usuario en el campo «Nombre de usuario» (Fig. 2 **A**).
- Introduzca su contraseña en el campo «Contraseña» (Fig. 2 **B**).
- Haga clic en el botón **Iniciar sesión** (Fig. 2 **C**).

El usuario está así conectado.



El nombre de usuario y la contraseña son emitidos por el administrador del sistema. Si no dispone de un nombre de usuario y una contraseña, no está autorizado a utilizar el Producto.

Tras acceder al sistema, un acrónimo correspondiente al usuario registrado aparece en el botón **Usuario** de la barra de control (el acrónimo es ADMIN en Fig. 3 **A**).



Fig. 3

El usuario cuyas credenciales se muestran en el botón Usuario es responsable de todas las acciones realizadas en el Producto.



Nota: Algunas excepciones son posibles dependiendo de la configuración de su instalación (por ejemplo, funcionalidades de Inicio de sesión automático o "Cerrar sesión y permanecer" – párrafos 1.2.1 e 1.2.2).

Se recomienda encarecidamente cerrar la sesión antes de abandonar la estación de trabajo del Producto para evitar un uso inadecuado del sistema.



Es posible configurar el producto para permitir el inicio de sesión a través de un sistema externo (single sign on). En estos casos, aparece un botón específico en la pantalla de inicio de sesión.

Para cerrar la sesión, pulse el botón **Usuario** durante la sesión de trabajo. Se abre el siguiente menú (Fig. 4).



Fig. 4

- Haga clic en **CERRAR SESIÓN** (Fig. 4 **A**).

Se requiere la confirmación del usuario. Tras la confirmación, se cierra la sesión del usuario. Para volver a conectarse, pulse de nuevo el botón **Usuario**. Aparecerá de nuevo la pantalla mostrada en Fig. 2.

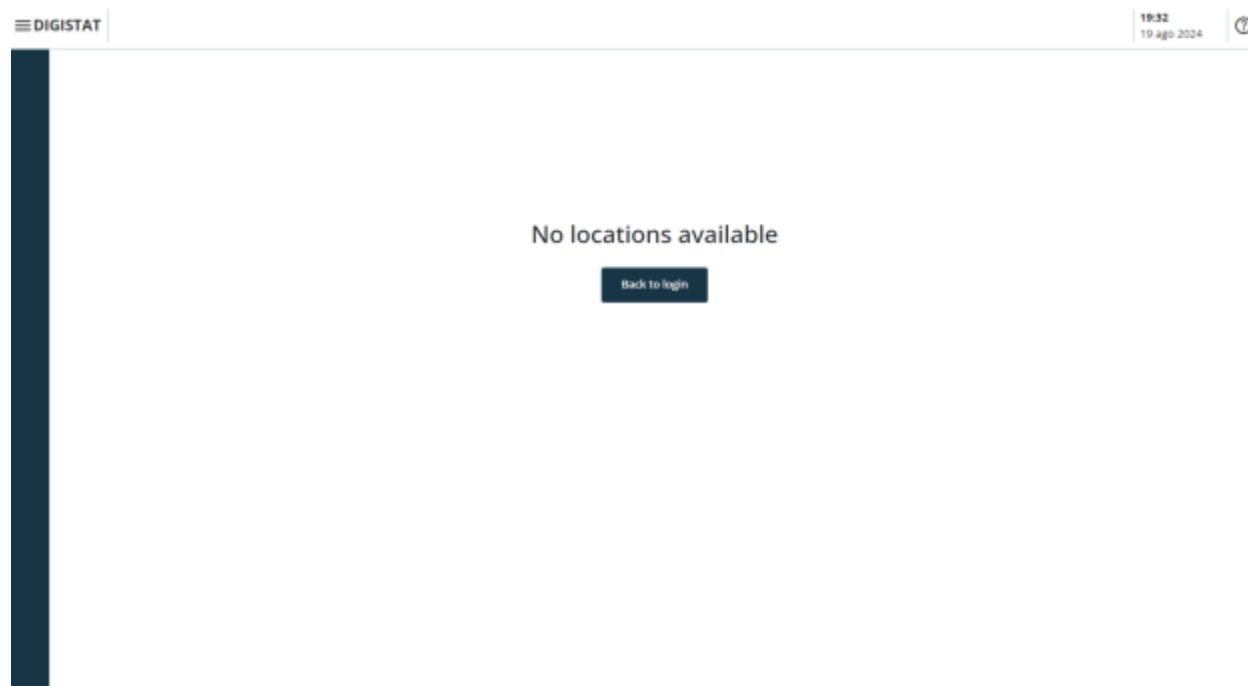


Fig 5

Si el usuario no tiene una ubicación previamente asociada (ver manual *CGF ENG Digistat Suite MDR* para consultar la configuración de la asociación usuario-ubicación), no es posible iniciar sesión en el módulo. En este caso, aparece el mensaje "No location available" (Fig 5) (No hay ubicación disponible). Además, se proporciona un botón **Volver**

al inicio de sesión para volver a la página de inicio de sesión y volver a intentar iniciar sesión con un nuevo usuario, o con el mismo usuario tras la asociación usuario-ubicación.



Una "Ubicación" es una entidad de configuración Digistat que corresponde a un área específica de la estructura sanitaria. Puede ser, por ejemplo, un departamento, una sala, un bloque quirúrgico, etc., en función de los requisitos de la estructura sanitaria. Consulte a los administradores del sistema para obtener más información.

1.2.1 Inicio de sesión automático (Auto Login)

Es posible configurar Digistat Web para permitir el inicio de sesión automático del usuario. Eso significa que cuando se inicia Digistat Web, un usuario configurado ya ha iniciado sesión. Cuando este es el caso, algunas funcionalidades configuradas están disponibles inmediatamente, antes de realizar cualquier procedimiento de inicio de sesión.

Para habilitar la función Auto Login, es necesario configurar el system option "AutoLoginUsername". Consulte el documento DSO ENG System Options para obtener más información.

Cuando el inicio de sesión automático está activo, sigue siendo posible que un usuario inicie sesión con sus credenciales personales. Para hacer eso.

- Haga clic en el botón **User** (Usuario - Fig 6 A).

DIGISTAT Select Patient



Fig 6

El siguiente menú se abrirá (Fig 7).

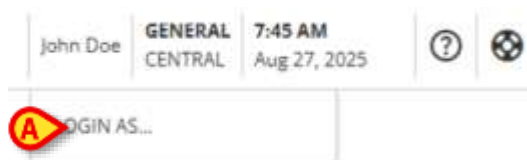


Fig 7

- Haga clic en **LOGIN AS...** (INICIAR SESIÓN COMO... - Fig 7 A).

La pantalla de inicio de sesión se mostrará (Fig. 2). Inicie sesión como se describe en el párrafo 1.2.



Cuando el system option "AutoLoginUsername" está configurado, la funcionalidad "Logout current user" (Cerrar sesión del usuario actual) (descrita en el párrafo 1.2.2) está deshabilitada.



Las funcionalidades "Auto Login" y "Logout and remain" (Cerrar sesión y permanecer) solo están disponibles cuando la aplicación se ejecuta dentro del navegador web de Digistat. Consulte el manual de instalación de Digistat Suite para obtener más información (INST ENG Digistat Suite).

1.2.2 Cerrar sesión y permanecer (Logout and remain)

Esta funcionalidad permite al usuario cerrar sesión mientras permanece conectado con un nombre de usuario especificado durante la configuración. Eso significa que después del cierre de sesión del usuario, un usuario convencional permanece conectado. Para activar esta funcionalidad, es necesario configurar el system option "LogoutAndRemainUsername". Consulte el documento DSO ENG System Options para obtener más información. Cuando esta funcionalidad esté disponible, la opción **Logout Current User** (Cerrar sesión del usuario actual) está disponible en el menú User (Usuario) (Fig 9 A).

Para "cerrar sesión y permanecer"

- Haga clic en el botón **User** (Usuario - Fig 8 A).

DIGISTAT Select Patient



John Doe 12:48 PM
Sep 4, 2025



Fig 8

El siguiente menú se abrirá (Fig 9).



Fig 9

- Haga clic en **LOGOUT CURRENT USER** (CERRAR SESIÓN DEL USUARIO ACTUAL - Fig 9 A).

Las credenciales del usuario actual desaparecerán del botón **User** (Usuario), mientras que se mostrarán las credenciales del usuario configurado convencionalmente.

1.3 Área de trabajo

Tras el inicio de sesión del usuario, los iconos correspondientes a los módulos Digistat Web disponibles se muestran en la barra lateral (Fig. 10 **A**). El área de trabajo (Fig. 10 **B**) muestra las pantallas y las funcionalidades del módulo seleccionado en la barra lateral.

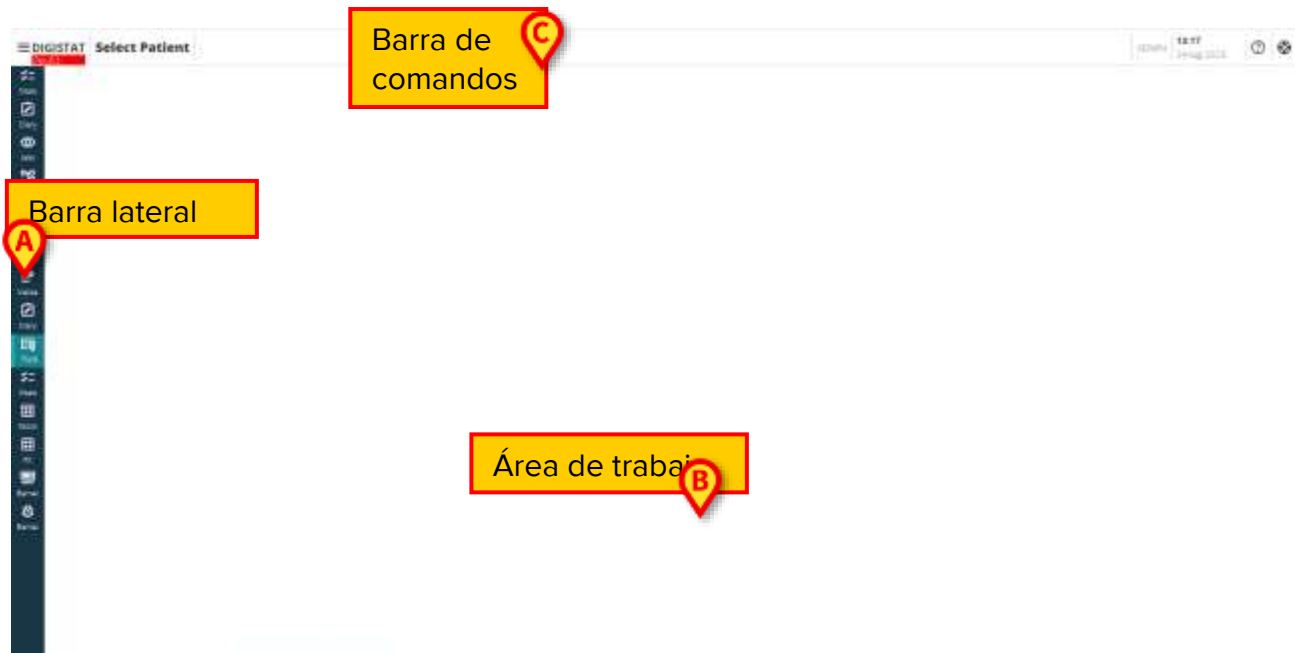


Fig. 10

La Control Bar (Fig. 10 **C**) se describe en las secciones 1.4 y subsiguientes. El módulo actualmente seleccionado aparece resaltado.

1.3.1 Selección de un módulo

Para seleccionar un módulo:

- Haga clic en el icono correspondiente de la barra lateral.

El icono se resaltará y las funcionalidades del módulo se mostrarán en el área de trabajo.

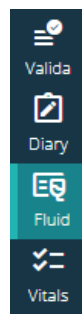


Fig. 11

1.4 Control Bar

La barra de control (Control Bar) que aparece en la parte superior de la pantalla es común a todos los módulos. A continuación, se enumeran sus principales características.



Fig. 12

- El botón **Menú** (Fig. 12 **A**) abre el menú principal de la Control Bar Web. Véase la sección 1.5.
- El botón **Patient** (Paciente - Fig. 12 **B**). Si no se ha seleccionado ningún paciente, puede pulsarse este botón para iniciar el procedimiento de selección de pacientes. Después de seleccionar al paciente, aparecerá su nombre y sus datos principales. Para los pacientes que están ingresados, también aparece el número de cama y el nombre del departamento. Si existen funcionalidades adicionales específicas de la Control Bar Web para el paciente seleccionado, se puede hacer clic en el botón del paciente para mostrar un menú desplegable que permite acceder a estas funcionalidades (ver sección 1.6 para más información). Si aparece el icono de un candado -  - junto al nombre del paciente, significa que algunos datos o funcionalidades del paciente están bloqueados para ese paciente.



El procedimiento de selección de pacientes generalmente se realiza en el módulo Digistat Patient Explorer Web. Consulte el manual de usuario de Patient Explorer Web (documento USR ESP Patient Explorer Web) para acceder a las instrucciones sobre las funcionalidades de gestión de pacientes. Se pueden configurar otros módulos para la selección de pacientes en lugar de Patient Explorer Web. En ese caso, consulte la documentación específica para obtener las instrucciones.

- El área indicada en Fig. 12 **C** puede utilizarse para señalar que hay notificaciones para el usuario.
- El botón de usuario permite acceder a las funciones de inicio de sesión/cierre de sesión y cambio de contraseña (Fig. 12 **D**).
- Indicación de fecha y hora (Fig. 12 **E**).
- Utilice el botón **Ayuda** (Fig. 12 **F**) para acceder a la ayuda en línea.
- Haga clic en el icono  (Fig. 12 **G**) para crear un informe de incidencia que se enviará al servicio de asistencia técnica. Véase la sección 1.5.2.
-

1.5 Menú principal

El botón **Menú** (Fig. 12 **A**) abre el siguiente menú (Fig. 13).

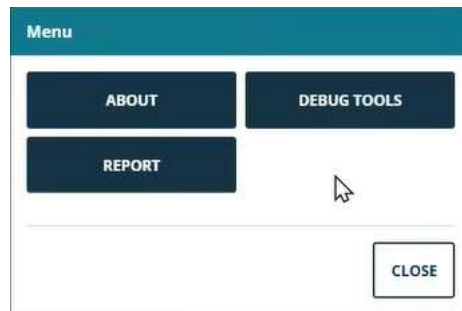


Fig. 13

El botón **About** (Acerca de) muestra una ventana con información sobre la versión de Digistat Suite instalada y las licencias relacionadas (consulte la documentación específica para obtener más información).

El etiquetado real del producto es el cuadro Acerca de que se muestra en las estaciones de trabajo del cliente, dispositivos móviles y módulos web donde está instalado Digistat Suite.

El botón **Debug Tools** (Herramientas de depuración) está reservado a los administradores del sistema.

El botón **Reports** (Informes) abre una ventana que enumera los informes disponibles (Fig 14). El botón **Reports** (Informes) está presente tanto con un paciente seleccionado como sin un paciente seleccionado. Si se selecciona un paciente, los informes disponibles son aquellos relacionados con la unidad hospitalaria del paciente (etiquetados como "Patient" [Paciente]). Si no se selecciona ningún paciente, los informes disponibles son aquellos relacionados con la unidad hospitalaria del usuario conectado (etiquetados como "Generic" [Genérico]).



Cada usuario se asocia durante la configuración a una o más unidades hospitalarias.

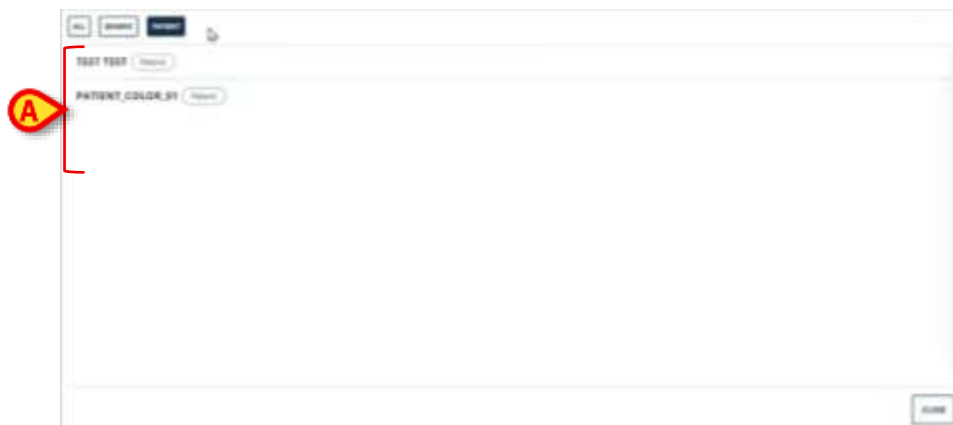


Fig 14

Cada fila en la ventana se refiere a un informe de impresión.

- Haga clic en una fila para mostrar una vista previa de impresión.

Cada informe puede etiquetarse como "Patient report" (Informe del paciente) o "Generic report" (Informe genérico) (Fig 15 **A**).

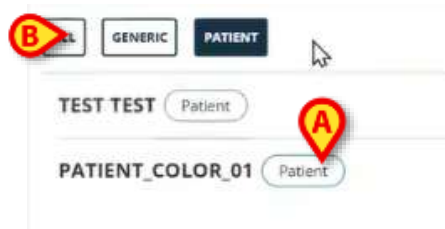


Fig 15

Los botones indicados en Fig 15 **B** permiten filtrar los informes mostrados en la ventana (solo "Generic report" [Informe genérico], solo "Patient report" [Informe del paciente] o todos los informes disponibles).

1.5.1 Cambiar contraseña

Para cambiar la contraseña de usuario:

- Haga clic en el botón **Usuario** de la Control Bar (Fig. 16 **A**).



Fig. 16

- Se abre el siguiente menú (Fig. 17).



Fig. 17

- Haga clic en **Cambiar contraseña** (Fig. 17 **A**). Se abre la siguiente pantalla (Fig. 18).



Fig. 18

- Introduzca la contraseña actual en el campo «Contraseña antigua» (Fig. 18 **A**)
- Introduzca la nueva contraseña en el campo «Nueva contraseña» (Fig. 18 **B**).
- Introduzca de nuevo la nueva contraseña en el campo «Confirmar nueva contraseña» (Fig. 18 **C**).
- Haga clic en **Guardar** (Fig. 18 **D**).

1.5.2 Informe de problemas de los usuarios

Si está presente, el icono  de la Control Bar (Fig. 19 **A**) permite crear un informe de «incidencia» y, en su caso, recibir asistencia técnica.



Fig. 19



La presencia del icono depende de la opción del sistema `EnableUserIssueReporting`. Consulte a los administradores del sistema para obtener más información.

Para ello:

- Haga clic en el icono  (Fig. 19 A). Se abre la siguiente ventana (Fig. 20).



Fig. 20

- Introduzca una descripción del problema en el campo «Descripción» (Fig. 20 A).
- Haga clic en **Enviar** (Fig. 20 B).

Se proporciona una confirmación, que incluye un número de identificación de la incidencia.

1.6 Submódulos adicionales

Los submódulos descritos en esta sección pueden estar presentes o no, dependiendo de la configuración del producto en la organización sanitaria. Cada submódulo se abre haciendo clic en un elemento específico del menú desplegable que aparece junto al botón del paciente. Están relacionados con el paciente, es decir, sólo están disponibles si ya se ha seleccionado un paciente.

1.6.1 Configurador CDSS

El submódulo Configurador CDSS puede activarse mediante la configuración como una sección adicional de Control Bar Web. Para abrir el submódulo del configurador CDSS:

- Seleccione el paciente correspondiente.



Consulte el manual de usuario de Patient Explorer Web (documento USR ESP Patient Explorer Web) para acceder a las instrucciones sobre el procedimiento de selección de pacientes.

Una vez seleccionado el paciente, si hay submódulos adicionales disponibles en la Control Bar, se mostrará el icono  correspondiente en el botón del paciente (Fig 21 A).



Fig 21

- Haga clic en el icono .

Aparece una ventana desplegable con los submódulos adicionales disponibles (Fig 22).

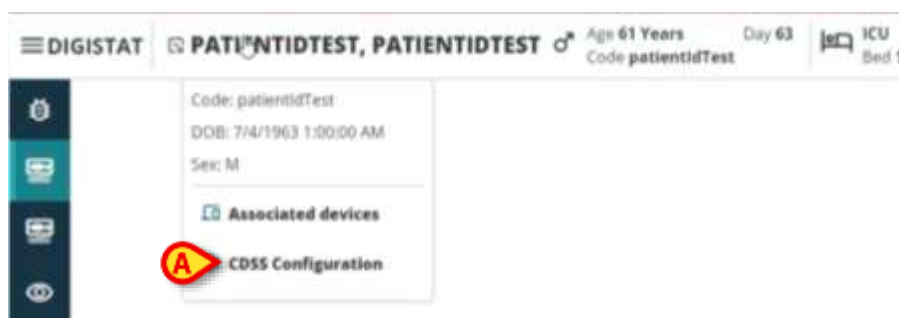


Fig 22

- Haga clic en "CDSS Configuration" (Configuración CDSS) (Fig 22 A).

Se mostrará la siguiente ventana, que lista las reglas asociadas al paciente seleccionado actualmente (Fig 23).



CLOSE

Fig 23

Consulte el manual de usuario del Configurador CDSS (documento USR ESP CDSS Web) para acceder a una descripción completa y las instrucciones de uso de este submódulo.

1.6.2 Identity

El submódulo Identity puede activarse mediante la configuración como una sección adicional de la Control Bar Web. Para abrir el submódulo Identity:

- Seleccione el paciente correspondiente.



Consulte el manual de usuario de Patient Explorer Web para el procedimiento de selección de pacientes (documento: USR ESP Patient Explorer Web).

Una vez seleccionado el paciente, si hay submódulos adicionales disponibles en la Control Bar, se mostrará el icono  correspondiente en el botón del paciente (Fig 24 A).



Fig 24

- Haga clic en el icono .

Aparecerá una ventana desplegable con las secciones adicionales disponibles (Fig 25).

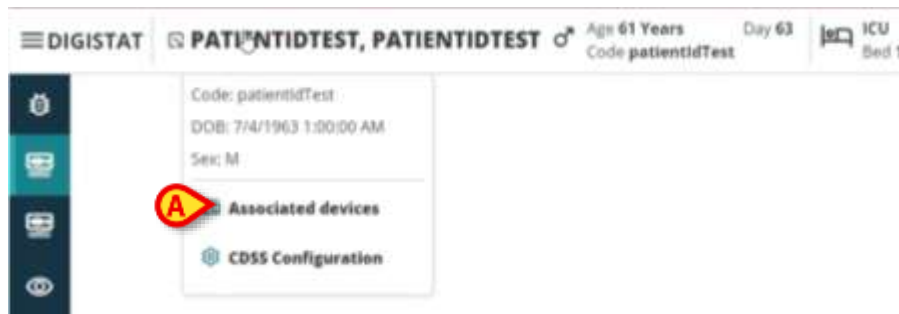


Fig 25

- Haga clic en "Associated devices" (Dispositivos asociados - Fig 25 A).

Aparece la siguiente ventana, con una lista de los dispositivos asociados al paciente actualmente seleccionado (Fig 26).

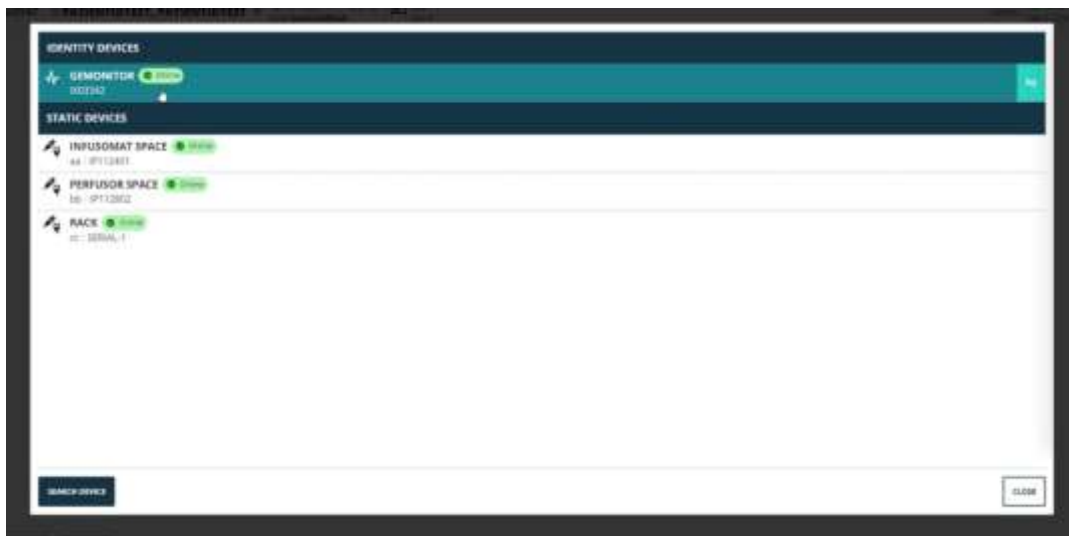


Fig 26

Consulte el manual de usuario de Identity (documento USR ESP Identity Web) para acceder a una descripción completa y las instrucciones de uso de este submódulo.